

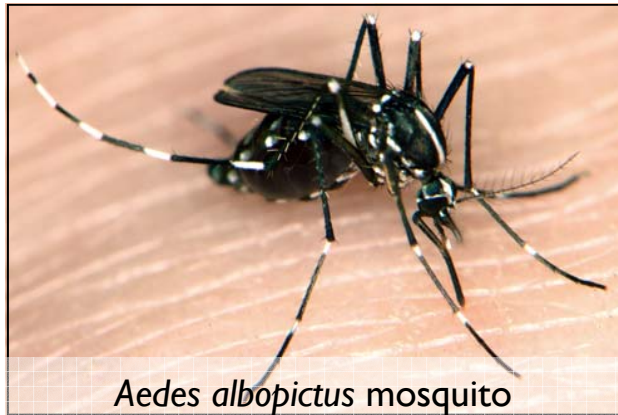
# Aprenda Mas Sobre el Virus del Nilo Occidental

Hable con su doctor sobre preguntas o preocupaciones que usted puede tener.

## El departamento de Salud y Servicios Humano del Condado de Dallas Division Ambiental de Salud

2377 N. Stemmons Freeway  
Dallas, Texas 75207  
(214) 819-2115

[www.dallascounty.org](http://www.dallascounty.org)



*Aedes albopictus* mosquito

## Departamento de Tejas de los Servicios de Salud del Estado

1100 West 48th Street  
Austin, Texas 78756  
(512)458-7255

<http://www.dshs.state.tx.us/>

## Recursos Nacionales:

## Centro para el Control y la Prevencion de la Enfermedad

(888) 246-2675 (Ingles)  
(888) 246-2857 (espanol)  
(866) 874-2646 (TTY)

[www.cdc.gov/westnile](http://www.cdc.gov/westnile)

# El Virus del Nilo Occidental



*Culex quinquefasciatus* mosquito



## El Departamento de Salud y Servicios Humano del Condado de Dallas

Division Ambiental de Salud  
2377 N. Stemmons Freeway  
Dallas, Texas 75207  
(214) 819-2115

Zachary Thompson, Director

# ¿Qué es el Virus del Nilo Occidental?

Es uno de un grupo pasada por las mordeduras del mosquito.

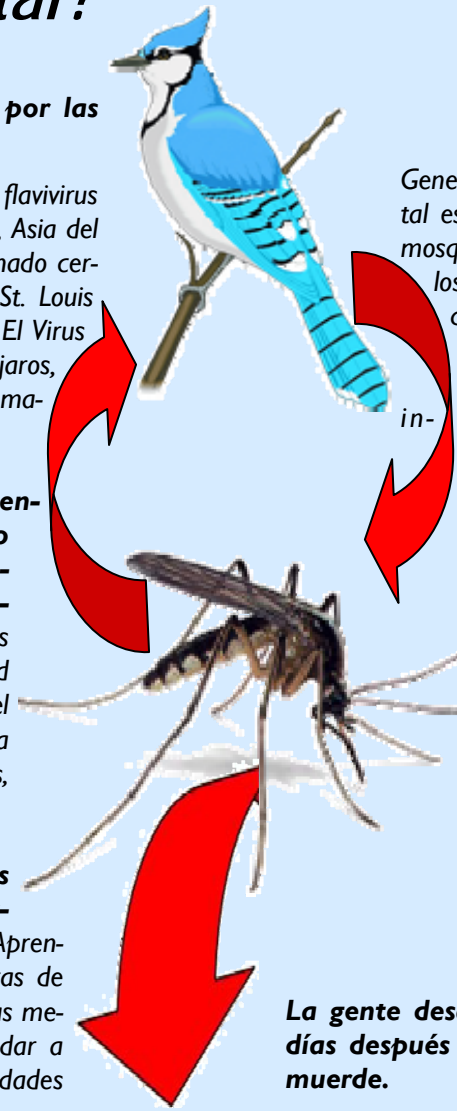
El Virus del Nilo Occidental es un flavivirus comúnmente encontrado en Africa, Asia del Oeste y el Medio-Este. Es relacionado cerca con el virus del encefalitis de St. Louis encontrado en los Estado Unidos. El Virus puede infectar a humanos, pájaros, mosquitos, caballos y algunos otro mamíferos.

El Virus del Nilo Occidental puede causar suave o severa enfermedad. La mayoría de gente que estan infectado no se enferman. Algunos contractan una suave enfermedad como la gripe. En casos raros el virus puede afectar el cerebro y la medula espinal y causar encefalitis, y puede ser fatal.

El Virus del Nilo Occidental es causa para permanecer informado no para el pánico. Aprendiendo sobre el virus y las maneras de prevenir la infección es la llave. Las medidas que usted toma puede ayudar a protegerle contra otras enfermedades que los mosquito-llevar.



# ¿Como se pasa el Virus del Nilo Occidental?



Generalmente, el Virus del Nilo Occidental es pasado por la mordedura de un mosquito infectado. Los mosquitos son los portadores de el Virus del Occidental que se infectan cuando alimentan en los pájaros que están infectados. Mosquitos que están infectado pueden pasar la infección a humanos y a otros animales cuando muerden.

El Virus del Nilo Occidental no se pasa por el contacto ocasional o por besar a una persona con el virus.

En un numero de casos, el Virus del Nilo Occidental se ha pasado con la transfusión de sangre, trasplante del órgano, amamantar y durante embarazo de la madre al bebe.

La gente desarrolla síntomas entre 3 y 14 días después que un mosquito infectado la muerde.

# ¿Cuales son los Síntomas del Virus del Nilo Occidental?



El Virus del Nilo Occidental puede afectar el sistema nervioso central. La severidad de síntomas puede variar de persona a persona.

- **No síntomas en la mayoría de la gente.** En aproximadamente 80% de la gente que están infectado con el Virus del Occidental no demostraran síntoma y no lo sabrán que lo tiene.
- **Infecciones suaves en alguna gente.** Hasta 20% de la gente que se infecta exhibirán suave síntomas como gripe, incluyendo dolores de cabeza y dolores del cuerpo, vomitando, hinchadas de la linfa, o un sarpullido de piel en el pecho, estomago y la espalda. Las síntomas duran típicamente algunos días. Esto se conoce como el Virus del Occidental.
- **Infección Seria en Alguna Gente.** Cerca de 1 en 150 personas infectada con el Virus del Occidental desarrollara enfermedad severa, tal como Nilo Occidental Encefalitis, la Meningitis del Oeste, o la meningoencefalitis del Oeste del Nilo. Los síntomas puede incluir dolores de cabeza, tiesura del cuello, confusión y alta fiebre. Estos síntomas pueden durar varias semanas o algunos meses. Los efectos neurológicos pueden ser permanente.
- **El Virus del Occidental se conoce por causar muerte en circunstancias raras.**

# ¿Como se Trata el Virus del Occidental?

No hay tratamiento específico para la infección de el Virus del Nilo Occidental.

En casos suaves las síntomas como fiebre y dolores se van en su propio tiempo. En casos mas severos la gente puede necesitar ir al hospital en donde ella puede recibir tratamiento de soportante incluyendo los intravenosos, ayuda con la respiración y el cuidado de oficio de enfermera.



# ¿Que Hace Uno Si Piensa que Tiene el Virus Del Nilo Occidental?



Si usted piensa que tiene el Virus del Nilo Occidental, vea a su doctor o abastecedor del cuidado medico. Podrán hacer exámenes necesario para diagnosticar y para tratar su condición.

La enfermedad suave de el Virus del Nilo Occidental se mejora por un mismo. Si usted desarrolla síntomas de la forma mas severa de enfermedad de el Virus del Nilo Occidental, como dolores de cabeza o confusión inusualmente severos, busque atención medica inmediatamente.

# ¿Que es lo que el Condado de Dallas esta Haciendo?

El Condado de Dallas utiliza un programa **Integrado de la Gerencia del Mosquito** para controlar la población del mosquito. La Gerencia de Mosquito usan varias técnicas de aplicaciones que incluyen las herramientas siguientes:

## Vigilancia

La colección de mosquitos para determinar la localización, la especie, la cantidad y el potencial del virus.

## La Reducción de la Fuente

Investiga y quita las fuentes de agua que apoyan los hábitos de cria de los mosquito.

## Larvicide

El uso de los pescados y productos del EPA para matar la larva del mosquito en agua que esta parada.

## Adulticide

La rociadura de productos del EPA de los camiones para reducir las poblaciones del mosquito.

## Conocimiento Publico

Informando el publico por prensa, la campana publica de información, los sitios de web, los aviadores y las presentaciones.

## Protección Personal

Puede cambiar hábitos personales para reducir la mordeduras del mosquito. Esto significa USTED y como puede protegerse, su familia y comunidad.



# ¿Que Puedo Hacer?

## Protección Contra EI MOSQUITO

Recuerde que la Mejor Ofensa es una Buena Defensa

### Sumidero

- Descarga toda la agua que esta parade.
- Vací, quite, cubra o de vuelta al revés cualquier contenedor que sostenga la agua derecha (las botellas, latas, llantas, cubos, potes de la flor, etc.)
- Cambie la agua en platos del animal domestico, piscinas pequeñas y el baño de pájaro varias veces a la semana.
- Cubra los contenedor de basura para que no recojan agua.



### Vestido

- Use largo, flojamente y ropa de color clara para evitar mordeduras del mosquito cuando afuera.



### Deet

- Use productos repelente de insecto que tienen "DEET" o otros repelente aprobados por el departamento de "EPA" y siguen la instrucción del producto.